

Mokslainė angliskos kalbos
 gražiai praktiškai mokinasi.
 Dar yra vietos kėlim vyras
 delto eikite pūsimokinti, ku
 rie turite laiko žmonai išmok
 sėti susikalbėti ir savo reika
 lus atlikti, nereikis kitiem ly
 sti į akis kad jumi patarnau
 tu. Mokytoja p. A. Aviečint
 deda savo palygas kad kom
 nas atėjus išmokyti ir be abie
 jonų visi išmoks gerai susi
 kalbėti ir parašyti.

SANVAININIS LAIKRAŠTIS "KELEIVIS" išleis kas ketverias Boston, Mass.

Rašydami į Redakciją, adresuokite
A. Žvingilas,
P. O. B. 3232, Boston, Mass.

The Lithuanian Weekly
"KELEIVIS"
Published every Thursday by
A. Žvingilas,
So. Boston, Mass.
Rates of Advertising:
One inch once \$.50
One inch one month \$1.00
One inch one year \$10.00
All communications should be
addressed to:
A. ŽVINGILAS,
P. O. B. 3232, Boston, Mass.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER
FEBRUARY 23, 1906, AT THE POST
OFFICE AT BOSTON, MASS., UNDER
THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3,
1879.



Pagal S. F. Norton.

— Vaikė, aš laukiau, labai
pakol tave sueisiu kad papa-
sakotum kaip tuoliau nu
gyveno kalvis, kurį išvarė iš
namų skaitlininkas paskolin-
damas jam pinigų o paskui
parduodamas jo namus.

— Tėvai, ma linksma kad
tu į tai įsigilini, tas tavo pa-
sielgimas parodo kad jeigu
tie žmonės būtų buvę ant tiek
sumanys kaip tu, tai jie būtų
apmislinę darbus davadzioto-
jaus ir skaitlininko ir taip
būtų jie nesidavę save nus-
kriauti.

Dabar aš tau papasakosiu
kaip nugalėjo kalvis išvary-
tas iš namų: kalvis pastoję
ant naujo nemėginto jam nie-
kada gyvenimo, jisai pastoję
liuosas taip kaip tu tėvai ar-
ba aš, jam daugiau nerupejo
augalai ant jo žemės, delto ir
buvo spakainas kad niekas
jam nerūpėjo prižiūrėti.

— Taip vaiko, tai toki žmo-
nės rokojasi visi liuosai at-
liuosuoti nuo visko.

— Taip tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

— Kalbėk toliau vaiko
kaip su juom buvo.

— Tėvai, nėra ką daugiau
apie kalvį kalbėti jisai tokiu
pastoję koku tu arba aš esam,
jisai buvo vergas ir gana to,

tu gali suprasti ko vergas ga-
li sulaukti ant šios pasaulės.
Bet kalvis nebuvo paskutinis
tėvai. Skaitlininkas pamatė
kaip lengva yra atimti turtai
ir namai nuo vieno, jisai pa-
sirūpino ir toliau pinigiską
sistemą tep manipuliuoti kad
ir kiti negalėjo atsilaikyti
prieš jo galybę ir turėjo su-
klupti prieš jį. Skaitlininkas
kartais nustodavo skolinti pi-
nigus ir tokiu būdu pinigai
labai pabrangdavo o visoki
produktai tep nusizemino,
kad žmonės turėjo juos už
nėka parduoti. Skaitlininkas
matė kad jisai yra vienas iš
smarkiausių, kad jis gali ka-
nori padaryti su žmonėmis
kontroliuodamas juos pinig-
skai. Taip jis kelis kartus
prispaudė žmones kad antra-
kai jo pasirodė dailydė-sta-
liorius, kuris neatlaikydamas
skolų skaitlininkui teipgi ta-
po iš namų išvarytas. Neilgai
užtrukus žemdirbį skaitlinin-
kas išspaudė iš namų, kalna-
kas ir artoją. Tas viskas
skaitlininkui su pagalba da-
vadziotojaus buvo labai len-
ga padaryti. Skaitlininkas
skolino pinigų, o davadzioto-
jas taisė tiesas ir taip įjėdu
galėjo visos salos gyventojus
pančiuoti į savo kilpas kaip
tik jie norėjo.

— Tai kaip matau vaiko,
tai, skaitlininkas išvarė iš na-
mų kalvį, dailydę, žemdirbį
ir artoją, taigi kaip visi tie
žmonės galėjo be namų gy-
venti?

— Tėvai, jie gyveno taip
kaip jiems daleido tie kurie
nupirko jų namus, nes dabar
ant salos persimainė visai
nauja sistema—surėdymas; ku-
nigaikščiai viską pradėjo val-
dyti pagal savo norą o uba-
gai arba vergai žiūrėjo tiktai
ant malonės kunigaikščių ir
teip gyvenimas pradėjo trauk-
tis. Pažiūrėjus į artojaus vie-
no gyvenimą galima daug
mazai matyti visų. Artojas li-
kosi savo namuose ir po nu-
pirkimui jo namų per davo-
džiotoją, kuris paveldino ar-
tojų dirbtį tą žemę; bet pusę
uzaugintų javų artojas turėjo
atiduoti davadziotojui o pusę
savo galėjo pasilikti. Sunkiai
dirbo artojas, bet mažai kas
jam liko nei pusę jo uzaugin-
tų javų vis paėmė davadzioto-
jas nieko nedirbdamas. Kas
buvo teisybė su artoju, tas
buvo ir su kitais išvarytais iš
namų jie dirbo vargo bet vi-
sada jiems truko delto kad pu-
sę nuo jų atėmė tie pas ku-
rinius jie turėjo dirbti. Maty-
dami kad vieni menklai jie
gali uždribti vedėsi ir savo
vaikus prie darbo, nepaliko
nė savo moterų ir taip visi
dirbdami nieko neuždribė tik
gyvenimą, jeigu katras ir už-
dirbo tai turėjo tuojau pakė-
lė mokesčių ant valgių ir su-
tuom juos išnaudojo. Ant ga-
lo tėvai nuseno o vakai jų ne-
galėjo išmaitinti, delto prasi-
dėjo budavojimai ubagam na-
mų. Kiti vaikai mylėdami sa-
vo tėvus mėgino net vogti
plėsti ir savo tėvus šelpti bet
jiems keles greitai tapo užsto-
tas nes turmai tuojau buvo
statomi del jų suvaldymo. Ki-
tą kart tėvai daugiau pasikal-
bėsime.

— Tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

— Taip vaiko, tai toki žmo-
nės rokojasi visi liuosai at-
liuosuoti nuo visko.

— Taip tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

— Taip tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

— Taip tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

— Taip tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

— Taip tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

— Taip tėvai, jie yra liuo-
si, bet iš kito šono pažūrėjus
reikia apgalvoti tą jų liuosy-
bę; kalvis dabar pastoję kam-
pininku davadziotojaus, kaip
jis neteko savo namų, tai ir
jo amatas nupuolė jis visada
dabar dirbo pas kitus ir buvo
apmokėtas pagal kitų norą,
o kaip darbo nebuvo tada ji-
sai ėjo savo darbą siulinti ki-
tiems, kaip jisai siulė kitiems
savo darbą tada gavo labai
menką užmokestį ir pradėjo
labai skursti su visa savo še-
myna. Pirmiause kalvis pasi-
darė daug senesnis ir labai
suvargęs, šeimyna jo skyrėsi
nuo kitų su menkesniu aprė-
dalu ir kitoki išrodė ant vei-
do rodos kad jie menkliau val-
gė ir blogiau gyveno. Kalvius
beprašinėjant darbo pas kitus
nusizemino jo vardas ir prasi-
dėjo paniekinimas jo ir jo
šeimynos.

čionai pareina, taigi tik tiek
galima sakyti ir yra skaitan-
čių, kiti dar vis bijosi užsikrė-
sti blaivių gyvenimu, jie ne-
tik neskaitydavo bet dar ir pa-
niekina tuos, kurie skaito ir
mėgina taisyti kas darosi pa-
saulėje. Tie žmonės per savo
nedorą gyvenimą daugiause
patraukia žmonių akis ant sa-
vo nužemintų darbų. Štai ne-
seniai buvo vestuvės po 30 n.
Market st. kame du tamsūnė-
liai per savo apjakusį protą
pateko į teisdarystę ir užsimo-
kėjo vienas 10 dol. kitas 15
dol. Negana tų šlaputėlių už
santvaintis laiko po tuom
pačiu numeriu kitas Franas
Skutulas, pateko į teisdarys-
tę. Paskutinis už vagystę ir
delto vietinis teisdarystės atida-
vė jį į aukštesnę teisdarystę,
kuri žinoma jį labiau nubaus,
o kiek advokatai ir kiti su-
trūkimai lėšiuos tai galima
suprasti kaip skaudžiai turės
nukėsti tas žmogelis per savo
nesupratimą.

Reikia paminėti kad čionai
yra susitvėrus draugystę šv.
Jurgio; susitvėrę pereitūs me-
tus, visas darbas tiek buvo
sunkus kad gauti čarterį, kad
sutaistyti konstituciją ir kitus
dalykus, kad nekuriu ir iš
širdies dar pavosi kad tik su-
taisyti pagalbinę draugystę,
kad lietuviai nebūtų taip pli-
ki. Tiesa iš pradžių susirašo
apie 70 sanarių ir viskas ro-
dosi jau bujos, bet kur tau!
30 gegužio surengė balių ant
kurio nemokėdami pasielgti
paplūdo po teisdarystę už lai-
kymą alaus. Nekurie mislino
kad poliemonai yra tikri bro-
liai ir visai nesivaktavo patis
pirmiause gerai apsirijo ir
teip tapo suareštuoti. Teisda-
rys nusprendė užmokėti 300
advokatas prigundė toliau by-
lą varyti ir taip stovi. Ant
mitingų komitetas pasielgė
savo besigirdamas delto žmo-
nės pradėjo rečiau rinktis ant
susirinkimų, žinomu žmonių
kalbėd kad jie tokį komitetą
išrinko, bet geresnių ir nebu-
vo. Dabar po tam baliui bu-
vo tik du mitingai ir matomai
draugystė jau nyksta.

Pirmsėdžiai draugystės be-
sigirent su savo septyniais šim-
tais bankoje nesenei atsitiko
nelaimė jis mat darė greitai
pinigius, tai iš krautuvės turė-
jo dvi knygtes ant abiejų
ėmė valgius, o tik už vieną
mokėjo. Krautuvninkui apie
tai dazižinojus, jis turėjo po-
rą šimtelį net atimti nuo tų
septynių bankoje ir atiduoti
krautuvninkui. Dabar visai
nieko nesirūpina apie drau-
gystę, rodos gėdinasi.

Broliai, kurie norite kad jų
vardas būtų žmogiškas
tarpe gyvų žmonių ir kad tu-
rėti sau pagalbą ligoje ir bū-
diti gražiai palaidotais tai ne-
laukite kad jumi koks vienas
žmogus ką gero padarytų, bet
visi rupinkitės: nepanaikin-
kite savo teip vargingai su-
tvertos draugystės, bet laiky-
kitės iš vieno vieni ir atnaujin-
kite kad vel po metų ar dvi-
jų nereiktų iš naujo tvirti.

Lawrence, Mass.
Suziedotuvės ir aukos.

Rašo t e b u v e s .
Rugesėjo 23 pas A. Šėkį at-
sibuvo suziedotinės tautiečiai
Frano Zautraus su p. Antani-
na Amsėjute, ant kurių tapo
kalbėtasi apie vargstančius
žmones kovoje su caro galy-
be. Vienas tautietis gražiai
paaiškino kaip stovi reikalai
mūsų tėvynės ir sakė: „Kas
prijaučiame vargam mūsų gim-
tinės šalies aukaukite kiek
išgalėdami nes dabar laikas
duoti pagalbą“. Susirinkę už-
manymą priėmė ir šie paau-
kavo: po 50 c. P. Šerkaukas,
J. Kentra; po 25 c. F. Zautra
A. Amsėjutė, K. Vidūnas, F.
Jusevičius, B. Amsėjus, B.

Curianis, A. Šėkis, P. Tamu-
levičiūtė; A. Tamulevičius
davė 60 c. ir Z. Jankaukas
\$1.00. Viso surinkta 5 dol.
bet atėjus už persiuntimą li-
ko \$4.90 pinigai pasiūti kas.
Dūdai. Ačiū broliam už ge-
rą užmanymą ir prisidėjimą,
mūsų darbas lai būna paveiz-
da kitiem. Pinigai paskirti
L. S. P.

Pinigai prijimti 5 Spalių.
T. Dūdas.

New Haven, Conn.
Teatras, dainos ir prakalbos.

Rašo R ū t a .
Diena 13 Spalio, kuopa L.
S. P. A. parengė teatrą, dai-
nas ir prakalbas. Pirmiause
prasidėjo teatras drama: „Ne-
atmezgamas Mazgas“. Lošėjai
su savo roliųms pasirodė ne-
perkasžiu kaip, bet jiems rei-
kia atleisti, nes gal neturėjo
laiko gerians išsilavinti. Po
teatru lošėjai padainavo po
pora punktų dainos Birutos,
ir paskiau Lietuvių Marselie-
tės, Marselietė suvis nenusise-
kė nes visi dainoriai nemokė-
jo žodžių nė melodijos. Po
dainų prasidėjo prakalbos.
Kalbėjo drg. K. Rutkus iš
New Britain, Conn. Aiškino
daugiause apie socializmą ir
revoliuciją, prakalbos tęsėsi
labai ilgai, žinoma gal delto,
kad buvo kviesta kalbėtojų ir
daugiau, bet paskutiniai ne-
pribuvo, tai pirmamjam rei-
kėjo atkalbėti ir už kitus.
Ant pabaigos padeklemavojo
eiles, Pirmyn jauna mergaitė.
Ir pagalius jaunoms mergaitėms
padainavo dainą, Lietuva mū-
sų mieliause. Tuom ir užsi-
baigė.

So. Boston, Mass.
Kaimynų meilingas pasikal-
jimas ir aukos.

Rašo S. Č i z i u s .
Rugesėjo 24, pas Augustą
Andrulevičių, 82 Bolton st.
buvo susirinkimas kaimynų,
ant kurio buvo gražus pasi-
kalbėjimai ir kartu atmini-
mas laisvės vyrų, kurie lieja
jų kraują už liuosybę mūsų
tėvynės po valdžia masko-
liaus. Draugas P. Buzeviče
užmanė parinkti aukų, kiti
draugai pritarė ir davė šie:
D. Grigaliunas \$1.60, po dol.:
P. Buzeviče, J. Žebrys, J. Ja-
sinskis, J. Stukas; po 50 c.
S. Čizius, A. Čiziuviene, P.
Povilonis, K. Pasakarnis, P.
Aleliunas; po 25 c. B. prane-
viche, A. Vadapalaichė, P. Jak-
štaitė, Z. Sribikaitė, S. Sribi-
kaitė, M. Milluk, B. Mošin-
skas; J. Praneviche davė 15 c.
po 10 c. centų davė V. Buzė-
vičienė, B. Praneviche, K. An-
drolonis, M. Šilalis, A. Vaiši-
lonienė, N. Andrulevičienė,
A. Kučinskis 12 c. Iš viso su-
rinkta ir nusijusta kasieriui
Dūdai \$10.61. Širdinga dėka
broliam susipratusiems.

Pinigai prijimti 5 Spalių.
T. Dūdas.

So. Boston, Mass.
Varduvės ir aukos.

Raš. P. B a r k e v i č e .
Buvo lagai gražus susirin-
kimas draugų Mikolo Gri-
ciaus, ant jo varduvės, kurie
gražiai besibovindami sumetė
aukų ant labo revoliucijos
duodami šie: J. Gričius 60 c.
po 50 c. M. Gričius, N. Gen-
drolis, L. Mačys, F. Trape-
niskis davė 26 c. po 25 c. K.
Gendrolienė, O. Gendroliuke,
P. Bartkevičė, A. Bartkevičė,
P. Žilinskis, M. Tilinskienė,
S. Karsokas, S. Sungaila. Vi-
so surinkta ir pasiūsta kasie-
riui Dūdai 4 dol. ir 36 c. Už
kuriuos tegul bus garbė mū-
sų broliam ir seserimi ir te-
gul bus pagalba mūsų karžy-
giams kovojantiems priešai carų.

Pinigai virš minėti prijim-
ti Spalio 12. T. Dūdas

So. Boston, Mass.

Varduvės ir aukos.

Raš. P. B u z e v i č e .

Spalių 7 buvo varduvės F.
Perekščio ant kurių susirinko
būrelis lietuvių ir besilinks-
mindami sumetė kelis centus
ant labo revoliucijos. Aukavo
netik vyrai, bet merginos ir
moterės teipgi neatsisakė.
Uzmautytojai buvo P. Buzė-
vičius, J. Balčiūnas, V. Sara-
pas. Po dolerį paaukavo: F.
Perekščis, J. Balčiūnas, D.
Grigaliūnas, J. Jasinskis, A.
Kučas; po 50 c. P. Buzeviče,
V. Buzevičienė, V. Sarapas,
D. Perekščis, A. Perekščienė,
P. Marmaka, A. Neviera, J.
Matuzevičė; po 25 J. Binkevi-
čė, V. Binkevičienė, P. Kara-
lis M. Matuzevičė.

Viso pinigų surinkta ir pa-
siūsta kasieriui Dūdai 10 dol.
Už kuriuos garbė broliam ir
seserimi buvusiems ant susirin-
kimo. Tegul žūsta mūsų prie-
šai kankintojai, tegul laisvė
užgema Rosijos viešpatystėje.
Pinigai paskirti L. S. Demo-
kratam.

Pinigus virš minėtus prie-
miau 12 Spalių. T. Dūdas.

So. Boston, Mass.

Varduvės ir aukos.

Rugesėjo 29 atsisbuvo vardu-
vės Mikolo Mieliaus 138 Sil-
ver st. būrelis lietuvių susi-
rinko ir besibovindami surin-
ko aukų ant revoliucijos rei-
kiamų pinigų. Tautietė Antanina Či-
zuvinė buvo teip maloni pa-
daryti užmanymą o sekanti
draugai paaukavo: J. Rudau-
ckas davė 1 dol. ir centą, J.
Kovera 1 dol., Z. Zlabiutė 50
c.; po 25 c. J. Mielis, S. Vie-
sula, T. Riškus, J. Šimkus, E.
Aukštikalnis, A. Čizaukas,
M. Šimkienė, A. Mielis, A.
Aukštalaitis; A. Mačys 20 c.
po 10 c. V. Padolskis, K. Ja-
ras, J. Budauckas, E. Aukšti-
kalnis, A. Gričienė, P. Jakš-
taičė, K. Zlabys 15 c., M. Mie-
liš 11 c.

Pinigų surinkta 5 dol. ir
82 c. ir pasiūti kas. Dūdai.
Širdingai ačiū broliam ir se-
serimi aukavesiems, lai bus
mūsų tėvynė liuosos konogrei-
čiause iš po caro valdžios, te-
gul gyvuos laisvė visoje Rosi-
joje.

Priėmiau aukščiau minėtus
pinigus Spalio 5. T. Dūdas.

New Haven, Conn.
Prie pramonės griebesi.

Rašo J o n a s .

Naujienu tuom tarpu čio-
nai mažai, žmonės gyvena po
senovei, mažai yra skaitančių
laikraščius, mažai ir supratu-
mo apie visuomeniškus dar-
bus. Tie kurie darbuojasi ant
labo visuomenės net pyksta
kad progresas eina taip silp-
nai. Kartas nuo karto pramo-
nė platinasi tarpe lietuvių,
tai vis jau matoma kad mūsi-
škiai nesnaudžia tik gaila kad
tie pramonininkai paskui ma-
žai paisy apie visuomenės rei-
kalus. Dabar Jonas Mišeika
užsideda karčemą ant kampo
Chapel ir Poplat gatvės, vie-
ta graži ir bus gera užėja.
Tik iškada kad į kitas pramo-
nės žmonės nesigriebe vietoje
karčemų.

Su tautišku mūsų susipra-
timu turime kilti ir prie pra-
monės, nes be pramonės ne-
galėsime ilgai tautos palaiky-
ti. Daugelis mūsų pramonin-
kų dejuoja kad mūsų visuome-
nė neima pas savus iš pavydė-
jimo kas labai apgalistauti-
na, reikia savus šelpti, tada
ir patys galim šelpimo laukti
nuo savų pramonininkų.

A u k a u t o j a m i s B r i g-
htono- Jūsų aukos bus pagar-
sintos kaip tik sugrįž groma-
tos nuo kasieriiaus.

Laiškas iš Lietuvos.

STAKLIŠKĖS Vilniaus

Red. Mielas mano broli A.
rašydamas mą gromatą pra-
šiai kad pranešcia tamstai
kas pas mus girdėti, ar nėra
buntų ir t. t. Pas mus dabar
tyku, nieko negirdėti rodos
ko laukiam. Verta tamstai tą
pranešti kad dabar pas mus
pradėjo vaikščioti procesijos
iš bažnyčios į bažnyčią. Štai
ant Traičės panos Švenčiau-
sios iš Užnogačių ėjo procesi-
ja į Pivašūnus, keturios my-
lios tolio ir visą tą kelionę po-
nai susimaišę tarpe prastuo-
lių nešė 150 bažnytinių vėlu-
kų, 40 liktarnų, nešė šešes di-
deles vėlavas ir tris kuniga-
jų pėsti visą tą kelę giedoda
mi vyaires giesmes. Taigi ma-
tai mielas broli ant ko mūsų
žmonių protus pradėjo sukli-
ponai ir kunigai sumanė jų
galvas apdumti su neva atlai-
dimais apvaikščiojimais jie
nori atitraukti žmones nuo
apšvietimo. Netik kad jie no-
ri tamsuosius žmones visai a-
paklinti su tais neva stebu-
klingais apvaikščiojimais, bet
dar nemažai jie ir pinigų iš-
tauke ant visokių neva šven-
tybių daigtų. Žodžiu sakant si-
puina netik protiskai bet ir
materialiskai ir stume juos
carui į jo geležines rankas,
kad vėl suspaustų ir laikytų
juos amžinai. Ponam rūpi
kad varguoliūs aptamsinti
prištument jų nosį prie kry-
žiaus prie bažnyčių o patis
rūpinasi valdyti Lietuvos že-
mes ir dvarus ir kad galėtų
ginti žmones su botagais. Jie
taisosai sau kad galėtų lėbauti
ir gerti vargšų prakaitą kito-
kiu būdu neveikdami ima
kryžių daro procesijas ir sa-
kydami pamokslus tamsina
vargšus kaip tik galėdami.
Miela broli, ir visi jūs Ame-
rikos lietuviai dėkite kuo
daugiau savo atydos ir gelbė-
kite mus kaip galėdami iško-
voti tą baisę kovą su teronu
musu caru ir visais tais kurie
myli budavoti sau turtus ir
lebius ant mūsų vargšų krivi-
no prakaito.

Gera patarmė kapitalisto
del darbininko.

Iš anglisko vertė R ū t a .

Broli darbininke! Aš galvo-
jau pasikalbėti su tavim pirm
šito, bet kad nebuvo rinkimų
nuog 1905 metų, tad tikrai
nebuvo man nė reikalo. Utar-
ninke, Lapkričio 6 mėg bal-
suojam vėl, ir kaip aš esu
draugas darbininkų, aš visad
dos linksmas duoti gerą pa-
tarmę darbininkui. Jūs visi
pažįstat mane, ba jūs visi dir-
bat del manų. Jūs žinot: aš
mokėjau jums geras algas.
Aš teip darau kad jūs galėtu-
mete atvaziuoti į mano fabri-
ką su automobilium ir karie-
toje kada oras yra blogas. Ir
ant rinkimų dienos, tai jūs
visi galėsit pasivėžti! Ir da-
yra tokių žmonių kurie nori
kad tu nueitum iki balsavi-
mo dėžutei ir balsuotum už
save. Tik pamislyk apie tai!
Teip darydamas turėsi balsuo-
ti už socialistus. Ar tu žinai
kas atsiktų kad visi darbi-
ninkai balsuotų už socialistų
kandidatą. Jie pakeltų jums
algas iki nebūtų visai pelno
del manų. Jie net turi tą ir
savo platformoi! Aš turiu vil-
ti kad jūs nebūsit toki saumi-
niai, kad tik balsuotumete del
save. Aš visados daviau jums
8 arba 10 valandų darbo, ir
gana pinigų ant pragyveni-
mo. Kaip kas iš jūs turi ir
perdaug, ir yra pasakyta kad

iau už viską kas
se reikalinga. Da
u viską šiteip del
o, tu turi žinoti,
ig pinigų turėti
tai tam gerai jei
ri laiko juos pra
lto as praleidžiu
Žiema as važiuo
su savo šeimyna,
aziuosim aplink
vasarą, praleisti
kad jūs turėtu
ai darbo. Ir žino
liu turėti darbą
nepraleisti visus
us del manę už
el as išdalyti
del milaširdys
išalksti, eik pas
aširdystės drau
akųk jiem kad
draugas, tai jie
į pavalgyt ir ant
akvynę. As pa
tą viską, tik pa
l as esu draugas
r koke nekla
sų sistema. Bet
da tie kvailiai
as netinka da
sistema ir nori
nas. Nebalsuo
jie niekad nie
padaryti per
kit ant bile ko
ne ant socialis
rtijos, jie sako
s sakau: „mūs
na.“ Kaip da
nerašykite pas
P. O. Box 45
is prašis tavę
tuką, tada jis
bles knygutes
. Nedarik teip
yti! Ir gal už
r misliu, nes
u mislyti del
albesiu su ta
čę sanvaite.
vo draugas.
davis (bosas).

NIMAS.

el daugelio.
pač iš „Kele
nuolat bom
lausymais, ar
no galime iš
tuva, tai ant
ų priversti e
trumpai, kad
o, tačiau iš
ija išvažiuti
i ką iš Lietu
uli pirkti lai
irmos klišas
ori linijos, o
ant geležin
jei tik kas
pas mane
pirkti tikie

e laike sim
pas mane
vo giminių
uojančių iš
persitikri
nėra geres
Lietuvos į
Libavą, ku
laivakortes
kad tos lini
pigesnės,
ri nereika
per Prūsų
nevienam
okėti, o ne
dagi kar
a. Tuotar
Libavą pa
siok iš Lie
mės ir va
avo tautie
arsitrauk
rdžiai pa
rtę Rusi
bava lini

uriu del
ano kon
gai į visas
greičiau
tai uži
rbe.
ijantis,
filas.
ileistojas.

KAIP MES KOVO- JOM UZ DUO- NA RYCOJ.

(Taša).

Spalių 24, tapo apgarsinta kariškas pa
dėjimas, caras mislįdamas kad pabaidys su
tuom žmones apšaukė karišką stovį mieste.
Kariškas stovis tapo įvestas 24 dieną Spa
lio, o mes darbininkai sustraikavome 25
Spalio, teip jau skubinomės sustraikuoti
kad išbandyti kas dėsies, nes mes nenorėj
me duoti savo liuosybės ne ant kiek suvar
tyti.

Kaip tik darbininkai sustraikavo guber
natorius tuojau parsiumtė pulką kareivių,
is Grodno ir išdalino juos tarpe vietininių
kareivių, kurie jau buvo mūs gerai suorga
nizuoti, bet kaip primaisė naujų kareivių
tada pakriko visa mūsų viltis kad nuo ka
reivių ką gero galėtume sulaukti. Karei
viai tapo sustatyti ties Dvinska stočia ir
ant svarbesnių gatvių su pilna amunicija
ir su skraiduolėmis, jie matomai buvo pri
rengę šaudyti tiesiog į žmones ir ardyti
namus. Bet žmonės kimsi tukstanciais
visur ir nežūrėjo ant kareivių, niekas nuo
jų nebėgo, delto kareiviai matydami kad
nepabaidys žmonių, iki vakarui teip pasto
vėję vėl atėmė savo skraiduoles nuo gatvių
palikdami žmones liuosus. Darbininkai lai
kė visur prakalbas, buvo prisigrudę netik
salėse, fabrikuose bet ir didesniuose na
muose.

Ant rytojaus 26 dieną Spalių, žmonės iš
naujo rinkosi laikyti mitingus ir kalbėti
ką daryti su karišku padėjimu, milžiniškas
susirinkimas buvo laikytas elektrikinem
fabrike ir Ruskam Baltiske vargonų fabri
ke kurio direktorium pirmiau buvo Krie
kis, Oratoriai sakė prakalbas, o žmonės lai
kė raudonas vėlavas, istiesų tas straikas
buvo jausmingiausias už kirus, prie jo pri
sidėjo netik fabričių darbininkai, bet ir ge
ležinkelių ir kitokių institucijų. Žodžių sa
kant visi darbininkai prisidėjo prie strai
kos. Po prakalbų ir susirinkimų darbinin
kai sutarė padaryti didžiulę demonstraci
ją, dabar sutraukėm visus ginkluotus vy
rus arba darbininkų miliciją pastatėm juos
prišakyje ir iš šonų kad reikalui atėjus jie
galėtų apginti žmones nuo ginkluotų caro
tarnų. Šitoje demonstracijoje emė dalyvu
mą apie 10 tukstančių žmonių, ant kurių
buvo labai grazi ir įspudinga žiurėti, jie
ėjo netik su brauningiais ir mauzeriais a
sidare, bet prie šonų blizgėjo gražiai nuda
binti kardai, kuriuos patį darbininkai sau
nusikalė. Eilėse demonstrantųėjo ir Maxi
mas Gregori žydų bundo vadovas įsiai ne
šė raudoną vėlavą. Demonstracija traukė
Stalbava, Kliučeva gatvėm ir kaip atėjo
prie Marinskos gatvės pamatė kareivius.
Pamatę kareivius darbininkai apsisėjo ir
pradėjo laikyti prakalbas, tarpe oratorių
buvo Maximas Gregori kuris įspudingai pa
sakojo apie darbininkų padėjimą. Ant ga
lo tapo nutarta kad išdalinti demonstraci
ją į mazesnius būrelius ir kad eity po mie
stą visur laikydami prakalbas, tas viskas
ir nusisekė gerai padaryti. Tarpe demon
strantų buvo nemažai prisimaišę huliganų
kurie ketino pakelti sumišimus, bet darbi
ninkam turint savo miliciją — ginkluotą s
vyrus viskas nusisekė konogeriau ir die
na tapo praleista be jokio lašo kraujo. Teip
buvo praleista diena, vakare atsibuvo dar
keli mitingai salėse ir galutinai visi pasi
skirstė namo.

Lapkričio 27, vel buvo laikomi susirinki
mai ir prakalbos darbininkų, šią dieną na
čalininkas Orlovskos stoties mėgino paleisti
vieną trūkį į kelią; surinko įsiai gana
skeptų ir išleido trūkį keliauti. Bet darbi
ninkai gavo pima laiko apie tai žinoti jie
pasiuntė savo miliciją į netolimą nuo s
ties giraitę Bikeringov ir kaip tik trūkis
tenai atėjo tuojau ginkluoti darbininkai
pasisveikino juos su kulkom. Trūkis tuojau
sustojo ir pradėjo atbulas traukti atgal
prie miesto, kareiviai nuo trūkio paleido
kelis šūvių, bet tik vieną iš darbininkų
aužėidė.

Turčiai dabar labai pabūgo gyventi mie
ste delto daugelis pradėjo keltis iš Rygos bi
jodami kad galo jiem nepadarų.

28 Lapkričio per dieną buvo laikomi su
sirinkimai, ant galo nutarta straišką užbaig
ti eiti prie darbo, nes generališka strai
ka ilgian testis buvo negalima, visur trūko
pinigų gyvenimui, delto plekatai tapo iš
kabinėti kad straiška pasibaigė. Tokios
straikos Ryga niekad nematė, nes tokis vi
sų nutarimas ir vienybė buvo kad net pa

tiem darbininkam buvo tas labai įstabu.

Lapkričio 29 dieną žmonės visiėjo ko
znas prie savo darbo, linksmai kad ir dar
kartą caro bernų visus užmanymus sumai
šė. Darbininkai dabar dirbo be jokių strai
kų iki Gruodžio 6 dienai per visą tą laiką
nežudė laiko, jie organizavosi vis stipriau,
lapai ir visoki pranešimai buvo mėtomi,
prakalbos buvo laikomos visur; salėse ir fa
brikuose, fabrikuose daugiause darbinin
kai laikė prakalbas subatomis pavakare,
kada pabaigdavo savo darbą įsivesdavo ora
torius ir klausydavo.

Šituom tarpu žmonės visi organizavosi
kur tik kas galėjo, organizavosi dabar ir
pačto visi darbininkai, jie rašosi į Uniiją
panasę į tą, kurią socialistai buvo pirmiau
užmanę ir dėjo pinigų. Žodžių sakant da
bar neliko žmogaus kuris neprigulėtų bent
į koke partiją, organizavosi ir gorodovieje
policija vieni rašosi prie tų kurie laisvės
au jiesko, kiti įgi rašosi prie juodašimčių
Demokratų partija pradėjo teipgi organi
zuotis, į šią partiją prigulėjo popai, kuni
gai, seni jenaarolai, poneliai ir tamsūs pra
stijie kurie tarnavo juodašimčių eilėse. Jie
turėjo pasitaisę didelį kontorą į kurį kvi
sdavo visus žmones kad eity ir prisirašytų
prie jų. Demokratai rūpinosi kaip galėda
mi žmones pritraukti prie savo partijos,
jie spaudino didelius apgarsinimus ir li
pėdė visur mieste ir fabrikuose kad žmo
nės eity prie jų ir prisirašytų. Tie kurie
atėjo daugelis gavo ir degtinės, kad tik pa
stotų geru demokratu. Kunigai, nors kaip
paprastai jie sako kad tik Dievo žodis jiem
galima skelbti bažnyčiose turčiai darbavo
si per pamokslus kalbindami žmones prie
demokratų partijos. Daugelis net carą gy
rė, o peikė tuos, kurie per daug nuo caro
reikalavo.

Apie šią laiką užėjo klausymas kaip pa
naikinti brangumą namų tai yra randas.
Toji nuomonė netruko persigirti per žmo
nes, jie tuojau visi susitarė, 20-tą procentą
numazinti už randovojamus namus ir kad
nemokėti už tą laiką kadaėjo straikas.
Straikos už branges randas buvo teip: k
žno savininko namų gyventojai turėjo visi
į kruvą susirinkti ir nutarė visi tą patį kad
numazinti mokesčių ant 20-to procento ir
kad nemokėti už straikavusį laiką. Teip at
laikę susirinkimą kaimininkai išrinko vie
ną delegatą, kuriam įdavė visi savo para
šus ir pasiuntė pas namų savininką kad
apie tai praneštų, kartu prididomai savo
mokesčius delegatui, kuris nunešdavo visu
pinigus savininkui ir gaudavo visiem kvi
tas. Daugelis namų savininkų buvo labai
sujudę bet daryti jie neturėjo ką, nes vi
sam mieste tas patį darėsi ir kaip visiėjo
iš vieno teip ir įskovojo ką jie norėjo.

Daugelis gali pamisliti kad daug gali bū
ti melo šitam mano apsakyme, bet kad teip
buvo tai istiesų tikra teisybė; darbininkų
tarpe buvo tokis užsitikėjimas kokio aš
niekad pima nematėu, ką tik veikė del
savo pagerinimo buvio, tai veikė iš vieno ir
turėjo didžiulę pasitikėjimą ant savo iš
inktų delegatų.

Buržuazai pamatė kad žmonės nenustoja
rėšęsi į kruvas ir darbavęsi del savo pageri
nimo suodė kad gali būti jiem bloga ateitė
delto visi pasiryzo ruošti į užrubežį: pir
miause išgirdom kad garsingas Kropatki
nas išvežė 118 pūdų aukso į užmarę, ku
riuos įsiai iš didesnės dalies suvėgė Man
džurijos karėje, vėliau buvo girdėtis kad
visi turčiai, baronai ir ponai vežė savo pi
nigus vienas po kitam kaip ymanydami.
Varguoliai pamatę kad turčiai išima savo
pinigus iš bankų ir jie pradėjo eiti savo
kapeikas atsiimti. Prieš Gruodžio mėnesį
žmonės apgulė bankas iš visų kraštų ir emė
savo pinigų kas tik ymanė.

Gubernatorius pamatęs kad pinigų žmo
nės ima laukan, pradėjo spaudyti didelius
atsisaukimus ir lipdyti visur ant gatvių ir
fabrikuose kad žmonės apsimalsintų ir kad
pinigų iš bankų neįimtų, bet apmalsinti
upę plaukencia buvo labai sunku ypatingai
delto kad oratoriai pradėjo kalbėti žmo
nėm kad imtų pinigų iš bankų ir kad im
tų aukso. Visos pašalinės bankos davė
žmonėm pinigų, bet davė popierom, kas
prašė aukso tam liepė eiti į randavą ban
ką ir permaintyti popieras ant auksinių pi
nigų, bet neužilgo rando banka tapo užda
ryta, pinigų ant aukso permaintyti negalė
jo, popierinių teipgi nenorėjo imti, nes bu
vo kalbama kad jeigu revoliucija pakils tai
popierinių pinigų neims ir tokiu būdu
žmonės apsimalsins. Kaip tik žmonės išė
mė savo pinigų iš bankų, policija tuojau
emė organizuoti huliganus, kurie užpuldi
nėjo ant žmonių ir atiminėjo nuo jų pi
nigus. Jie daugiause gavo progą pamatyti
kuris kiek pinigų atsiima stovėdami tose
pačiose bankose ir neva laikydami tvarką.

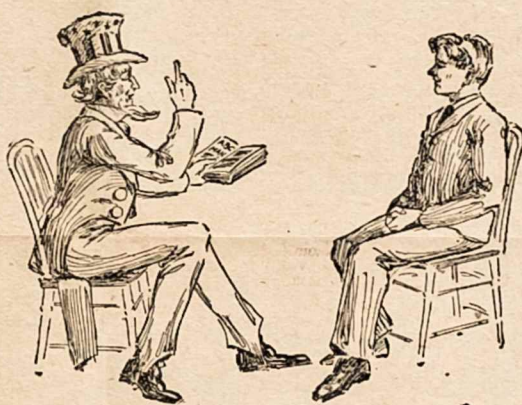
Gubernatorius darbavosi kad nutildyti
žmones išleidamas atsisaukimus ir aprašy
damas kad žmonės nestraikuotų, nes nėsant anglių nėra val
gomų produktų ir t. t. Bet žmonės neklausė jo atsisaukimų
jie varė savo darbą pirmyn.

Tuojuan prieš gruodžio mėnesį sustraikavo pačto darbinin
kai reikalaudami sau visokių pagerinimų ir padidinio al
gų. Su pačto darbininkais sustraikavo ir telegrafistai, pa
čtas sustojo teip kad per tris ar ketures sanvaites jokios grom
matos negalima buvo gauti, tik randavai visoki pasiuntiniai
buvo persiųsti su pagelba kareivių vartos.

Tuomi laiku darbininkai vėl pradėjo rengtis prie pasikė
limo, nes visur aplinkui girdėjosi buntai ir revoliucija, vi
sas pabaltikas — kraštas Latvijos, pradėjo turčius gaudyti
ir atiminėjo nuo jų ginklus, kartu degino dvarų palocius,
kuriose turčiai gyveno. Tvirtai tiktai buvo palikti kad gy
vuliai nesudegtų, bet nevisada buvo galima juos apginti.
Kaip revoliucionieriai pradėjo iš Latvijos turčius laukan
bugdyti tada ir turčiai nemiegojo ypatingai turčių sūnų —
vokiškų baronų iš kurių daugelis būdami studentais gavo
pagelbą nuo caro, kuris davė jiem kareivius, todėl jie po La
tviją ir kur tik užpuolė ant prastųjų gyventojų visus juos
naikino ant vietos šaudydami.

Dabar reike priminti kad šitam laike buvo nemažas sumi
šimas, pačtui neimant, žinios sunku buvo iškur gauti, visi
žmonės Rosijoje kalbėjosi kad Latvijoje jau gyvuoja repu
bika ir delto pradėjo labiau visur žmonės sunkiti. Apie 4
Gruodžio išgirdome kad Maskvoje prasidėjo revoliucija, ku
rią buvo pakėlė smulkioji buržuazija ir prie jų prisidėjo so
cialistai revoliucionieriai. Išgirdę kad Maskvos žmonės pra
dėjo lieti kraują už barikadų. Roseiska socialistų partija
Rygoje pranešė visiem savo sanariam kad mestų darbus ir
renktųsi prie visotisko pasikėlimo, ką Roseiskos partijos vi
si sanariai ir padarė, sustraikavo keli svarbesni fabrikai ku
riuose Roseiska partija buvo drūtesnė, bet kur radosi fede
ralistai, tie jiem buvo užginta straiikuoti per jų komitetus
tokiu būdu Roseiska partija liko tik viena, su socialistais
revoliucionieriais. Roseiska partija buvo išleisus atsisauki
mus ir iškabinėjusi visur kad straiikuoti visi darbininkai.
bet tas mūsų pasistengimas neužganaėdimo federalistų ir tik
po užstraikavimui ateinančią naktį buvo sušaukti visi rajo
nai Roseiskos ir federalistų partijų, pribuvo čionai ir karei
viai ir per visos nakties kalbas ir kalbinimą ant galo ir fede
ralistai prisidėjo prie straikos. Ant rytojaus visi darbinin
kai sustraikavo kad kartu sukilti su Maskvos ir kitų pasi
kelusių vietų žmonėm.

(Toliaus bus.)



Dede Siamas mokina lietuvi Angliszkos kalbos.

Angliška	Ištark	Reiška
bracelet, diet	breisleit, dait	rinkė, maistas
quiet, secret	kvait, sykret	tykus, sekretas
poet	poet	poetas
eyelet, tumult	aillet, tumult	akutė, baladonė
bolster, holster	bolster, holster	pagalvys, makštys
greaver, quaver	greiver, krever	pliaustytas, sukrutimas
driver, minor	draiver, mainor	vežėjas, nemetis
stupor, juror	stupor, dziuror	atkaklumas, teisdarys
pretor, tutor	pretor, tutor	oficieras, mokiniojas
praioir, razor	praioir, reioz	pirmiau, skustuvai
tremor, humor	tremor, humor	krutėjimas, humoras
rūmor, tumor	rūmor, tumor	žinios, inauga
lėber, tēber	lėber, tēber	dartas, mūst
odor, colon	odor, kolon	kvapas, brūkšnis
airon, eipron	airon, eipron	geležis, prijuostė
tahien, disent	tahien, disent	teronas, doras
risent, nosent	risent, nosent	dabartinis užgaut
lulent, mucus	lulent, miukus	šviest, pilniai

Ladies sometimes wear bracelets on their arms
l'onios kartais nešioje rinkės ant jų zarų.

Watts was a good poet; he wrote good songs,
Watts buvo geras poetas; jis parašė gerų dainų.

Rabbits hide themselves in secret places,
Kralikai kavojausi sekretuose vietose.

Men in old age loves a quite life.
Žmonės senatveje myli tykų gyvenimą.

A graver is a tool for engraving,
piovikas yra tulsis išpiaustynui

A holster is a case for carrying a pistol,
Makštys yra gurbelis del nešiojimo pistalieto.

The driver is one who drives team,
Vežėjas yra tas kuris važiuoja su vežimu.

A minor is young person not twenty-one years old,
Nemetis yra jauna ypata ne dvidešimts vienu metų sunumo

Miner works under ground in a mines,
Mainieriai dirba po zeme kastynėse.

A juror is one who sits to try causes and give verdict,
Teisdarys yra vienas kuris sėdi perkrato priežastis ir duc
da ištarmę.

We admire the rose for the delicacy of its colors and its
sweet fragrans.
Mēs stebimės rože už jos delikatnumą varų ir saldų kvėp
jiimą.

A monk lives in retirement from the world,
Pustelninkas gyvena atsislyje nuo pasaulės.

Apskelbimas.

Oras ir vasaros laikas tai
yra sveikiause dalis metų su
liginant su kitais perijodais;
per tai mes žemiau pasiraše,
apart dienos ofiso valandų,
tik du vakaru ant sanvaitės
prijimėnėjome sergančius va
karais. Vienok užstojus ru
dens dienoms, žmoniniam ne
sveikam laikui ir tankaus
mainimosi nesveiko oro, tad
teip labai sergančių skaitlis
pasididino ir tiek daug atsi
lanko ir atsisaukia pagelbos,
kad pirmiaus gydimo laikas
pasirodė dabar per trumpas,
užtai apart dieninių valandų
kasdien iš ryto nuo 10 iki 5
valandai po piet. Nedelioms
nuo 10 iš ryto iki 1 valandai
po piet, o vakarais tai vietoje
kaip pirmiaus buvo tik du
vakarus ant sanvaitės, tai da
bar paskirta likosi net ketu
ris vakarus ant sanvaitės u
žimti gydymu, tai yra kožną
utarninką, serečą, ketvergą ir
petnyčią nuo 7 iki 8 valandai
vakare bus atdaras Instituto
ofisas. Idant del daugybės at
sisaukusių būty daugiaus lai
ko ir suteikt reikalaujantiems
geriausį patarnavimą istyri
mui ligų ir sutaisyt vuisus
tinkamus, sugražyt sveikatą,
nesigailint nē pasidarbavimo
ir gerų vaistų del labo sergan
čių, atsisaukus ar asabiškai
arba aprašant ligą per groma
tą.
Su pasisventimu.
Dr. E. C. Collins Medical In
stitute 140 W. 34th st. (tarp
Broadway ir 7th Ave.) New
York City, N. Y.

Kam but sergantiems kad možna pasigydyt.

Šiuomi pranešu broliam lie
tuviam sergantiems Drugiu
(Malerija), persalimais, skau
dėjimais krutinėi, gėlimais
kaulų ir k., kad tose savo ne
laimėse kreiptųsi del sugraži
nimo sau sveikatos prie J. Pi
ragio & Co. Montello, Mass.
kur gaus tikrą pagelbą.

As tvirtai galiu tikrinti,
kad geresnių vaistų nuo vis
minėtų ligų nėra, kaip p. J.
Piragio, kurie man sugrazino
sveikatą. As sirgau ir va kai
ir kiti daktarai negalėjo pa
gydyt, bet suvartojus nupirke
tas gyduoles aptiekoje p. J.
Piragio & Co., tuojau palkau
sveika.

Veliju visiem įieskot ten
sau pagelbos ligoje.
A. Jarmalavičienė.
102 Bellevue Ave.
Montello, Mass.

P. J. Škojimai.

Pajieskau savo draugo An
tano Kuzmicko, gyveno pir
miaus New York, N. Y. Pra
šan atsisaukt ant šio adres:
Simonas Ruseckas 28 W. Bro
adway So. Boston, Mass.

Pajieskau pushrolio Anta
no Kedašiaus, paeinančio iš
Suvalkų Rėdybos, Valsčiaus
ir kaimo Šumok, 26 metai
kaip Amerikėjo pirmiau gy
veno Pensilvanijos valstijoje,
Ozes pėteje pas dūo man
apie jį žinę tam duosiu 5 dol.
dovany.

E. Keilinas, Box 432
Collinsville, Ill.

Atsisaukit.

Reikalauju jauno vaikino
del pardavinėjimo liekarstų.
Turi mokėt kalbėti lietuviškai
ir lenkiškai o turės gerą dar
bą ir gera pelna. Rašydamas
įdėk už 2 centu markę del at
sakymo

K. Navickas 25 W. 2nd st.
So. Boston, Mass. 97

BIBLIJA bei visas Šven
tas raštas Senojo ir Naujojo
Testamento 1134 pusl. dru
tuose apdaruose 2 doleriai.

Rusiškai angliškas zody
nas bei geriausias mokintojas
angliškos kalbs 50 centų.

Uprašydami knygas ir pri
siųsdami pinigų adresuokite
teip:

V. Bugonis 646 E. 14 st.
New York, N. Y.

Suvis Pigeil

Už tužina popierių gromatų rašy
mui su daugybe gražių pavinėvonių
kaip tai in tėvus gimines, draugus
pas paccia, in merginas, merginam
pas jaunikačius ir t. t. tužina te
tuodam už 25 centus 6 tužina už
\$1.00, be kouveutu 100 už \$1.00

Mus popieros, per savo gražų
darbą ir rupestingai surinktas
pavinėzevones su gražiausiom vo
kietijoj darytom kvietkom, visur
turi išsidirbe vardia kaip pa
geriausios ir gražiausios. Popierių
turim lietuviškoj, lenkiškoj ir
rusiškaj kalbose

Teipgi laikom visokių knygų,
kaip madaiknygių, teip ir viso
kių svietiszkų knygų.
Pas mus galite gauti vokių ma
sineiliu del drūkavimo, nuo \$1 25c
iki \$8.00. Norėdami ka nors
gauti, adresuokit teip:

A. Zvingilas,
Box 3232, Boston, Mass.

UŽSIRASYK
KELEIVI
tik 1.25c.
ant visų metu.

Skaitvytojam.

Katrų laikas prenumeratos
uz laikraštį išsibaigė meldžia
me atnaujint prenumeratą,
nes būsime priversti laikraštį
sustabdyt.

LAIVAKORTES!

Tautiečiai norėdami važiuot
į Lietuvą arba siųst kam Lai
varkortę, lai kreipiasi pas
mus, mes parduodam Laiva
kortės ant geriausių, drūčiau

sių ir greičiausių laivų. Teip
gi norinti siųst pinigų su
ta turinti šep kokius reika
lus, tegul kreipiasi pas mus
o mes kiekvienam noriai pa
tarnausim.

A. VINGILAS
P. O. Box 3232, Boston, Mass.

